

# Wortbildung Französisch

## Beitrag von „Lalelulalelu“ vom 26. September 2011 12:36

Hallo liebes Forum,

ich mache grade mein erstes Staatsexamen und habe noch eine mündliche Prüfung in Französisch.

Dafür muss ich unteranderem die französische Wortbildung vorbereiten.

Dabei soll ich auch zwischen **inhaltsbezogener** und **ausdrucksbezogener** Wortbildung differenzieren können.

Wer kann mir dazu helfen? Vorallem zur ausdrucksbezogenen Wortbildung.

Vielen Dank im Voraus,

Laura

---

## Beitrag von „philosophus“ vom 26. September 2011 15:08

Welche Form von Hilfestellung erwartest Du denn?

Ich gehe ja nicht davon aus, dass das Prüfungsthema vom Himmel gefallen ist; insofern müsstest Du Dich mit Morphologie und speziell der französischen Morphologie ja schon auskennen. Dann ist die Frage aber zu allgemein, denn Du wirst ja sicher nicht davon ausgehen, dass Dir jetzt jemand hier im Forum Dein Prüfungsthema erklärt oder 'zuschneidet' - oder?

---

## Beitrag von „Aktenklammer“ vom 26. September 2011 15:13

Lektüre **z.B.**:

Lüdtke, Jens (2005), *Romanische Wortbildung: inhaltlich - diachronisch - synchronisch*, Tübingen.

Schmitt, Christian (1995): "Euromorphologie: Perspektiven einer neuen romanistischen Teildisziplin". In: Dahmen, W. (e.a. edd.), *Konvergenz und Divergenz in den romanischen Sprachen*. Romanistisches Kolloquium VIII, Tübingen, S. 119-146.

Schpak-Dolt, Nikolas (²2006), *Einführung in die französische Morphologie*, Tübingen.

Thiele, Johannes (³1993), *Wortbildung der französischen Gegenwartssprache*, Leipzig u.a.

Wandruszka, Ulrich (1976), *Probleme der neufranzösischen Wortbildung*, Tübingen.

Zwanenburg, Wiecher (1990), „Französisch: Wortbildungslehre / Formation des mots“, in Holtus, G./Metzeltin, M./Schmitt, Ch. (edd.), *Lexikon der romanistischen Linguistik* V.1, 72-77.

Außerdem kannst du dir verschiedene Artikel z.B. im Handbuch für Sprache und Kommunikation (Peter Lang) anschauen.

Oder oder oder ...

---

### **Beitrag von „Lalelulalelu“ vom 26. September 2011 15:36**

Ich danke dir schonmal für die sehr guten Literaturvorschläge, liebe [Aktenklammer](#)!  
Habe sie mir sofort in der Bib bestellt, einige habe ich bereits.

Wortbildung allgemein ist mir bekannt und bin ich auch ausreichend darüber im Bilde.  
Mein Problem ist nicht das Thema an sich, sondern etwas zur ausdrucksbezogenen Wortbildung zu finden. Da kenne ich mich bislang noch gar nicht aus und habe ich auch keine Idee zu.  
Gibt es dafür ein "Fachwort"?

---

## **Beitrag von „Aktenklammer“ vom 26. September 2011 18:43**

Aber wieso wählst du Themen für eine Prüfung aus, von denen du nicht so recht eine Ahnung hast?

Ansonsten würde ich mit dem Prüfer Rücksprache halten und nachfragen, was er konkret damit meint.

Ich bin in der Wortbildung nicht mehr so drin, aber wenn man googelt, findet man den Begriff immer wieder und er scheint geläufig zu sein.

---

## **Beitrag von „Lalelulalelu“ vom 26. September 2011 19:58**

Deshalb, weil ich eben nicht wählen konnte. Sondern weil es vorgegeben ist. Leider.

Ja ich habe schon gegoogelt wie ein Weltmeister. Ist nicht so, dass ich uninformativ bin. Aber unter den Treffern mit "ausdrucksbezogen" ist nichts wirklich sinnvolles dabei.